

Collaboration agreement regarding the ISE 2024 European-Latin American AV Summit between Integrate Systems Events LLC, a company duly incorporated and validly existing under the laws of Virginia (USA), with registered office at 1242 Waples Mill Road, Suite 200, Fairfax, VA 22030, United States of America, holder of tax identification number 20-0280413, hereby represented by Michael Blackman, Managing Director, duly authorised to the purposes of this agreement, - hereinafter referred to as »ISE« and Agència per a la Competitivitat de l'Empresa, ACCIÓ, with registered office at Passeig de Gràcia 129, 08008 Barcelona, Spain, holder of tax identification number: S-0800476-D, hereby represented by Mr. Joan Romero Circuns, Executive Director, duly authorised to the purposes of this agreement, - hereinafter referred to as »ACCIÓ« - hereinafter together referred to as the »Parties«. Whereas, the Parties, having taken into consideration: - the Parties' common interest as well as the public's interest of cooperating in relation to the European Latin American AV Summit to be held within the ISE 2024 Exhibition, - the complementarity of their aims and goals regarding such Summit, - their mutual interest in business development, innovation and internationalization concerning among others the audiovisual sector.	Conveni de col·laboració en relació amb ISE 2024 Cimera Europea-Llatinoamericana de l'AV entre Integrated Systems Events LLC., una societat degudament constituïda i vigent a l'empara de les lleis de Virginia (EEUU) amb domicili social a 1242 Waples Mill Road, Suite 200, Fairfax, VA 22030, Estats Units d'Amèrica, titular del número d'identificació fiscal 20-0280413, representada per Michael Blackman, Director General, degudament autoritzat als efectes d'aquest Conveni, - d'ara endavant anomenat "ISE" i Agència per a la Competitivitat de l'Empresa, ACCIÓ, amb domicili social a passeig de Gràcia 129, 08008 Barcelona, Espanya, titular del número d'identificació fiscal S-0800476-D, representat pel Sr. Joan Romero Circuns, Director Executiu, degudament autoritzat als efectes d'aquest Conveni, - d'ara endavant nat "ACCIÓ" - d'ara endavant anomenades conjuntament "Parts". Considerant que, les Parts, tenint en compte: - l'interès comú de les Parts, així com l'interès del públic de cooperar en relació amb la Cimera Europea-Llatinoamericana de l'AV que se celebrarà dins de l'Exposició ISE 2024, - la complementarietat dels seus objectius i de les seves metes respecte a aquesta Cimera, - el seu interès comú en el desenvolupament empresarial, la innovació i la internacionalització del sector audiovisual, entre d'altres.
--	--

	Doc.original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 1 de 12

1. Preamble

The Integrate Systems Events group of companies organizes, manages and develops leading business-to-business events for the professional audiovisual, electronic systems integration and IT industries, among which is the ISE exhibition, the world's leading professional audiovisual (AV) Exhibition. It is a unique showcase for innovative technology and solutions, delivered by the world's premier tech brands into businesses and homes around the world. In 2023 ISE attracted over 1,000 exhibitors and 58,000 attendees to Fira Gran Via in Barcelona.

The edition ISE for 2024 includes a new business conference called "EUROPEAN/LATIN AMERICAN AV SUMMIT", taking place over two days at the Integrate Systems Europe exhibition.

The European Latin American AV Summit will bring together leading government representatives from both regions to foster understanding and to strengthen links between individuals, organisations, companies and countries.

High tech innovation in Europe and Latin America is driving the opportunity for increase collaboration and commerce between the two regions. With AV technology acting as the bridge, the European Latin American AV Summit will bring together leading government representatives from both regions to foster understanding

ACCIÓ is the Catalan Government's agency for business competitiveness, aiming promote the competitiveness and growth of Catalan business by promoting innovation, internationalization and by attracting investment to increase the productivity of Catalan companies, to accompany them in their transformation and global positioning challenges, and, finally, to strengthen the attractiveness of Catalonia as a destination for high-value foreign investment.

1. Preàmbul

El grup d'empreses Integrated Systems Events organitza, gestiona i desenvolupa esdeveniments business-to-business líders per a les indústries de l'audiovisual professional, la integració de sistemes electrònics i la informàtica, entre les quals es troba l'exposició ISE, l'exposició audiovisual (AV) líder mundial. És un aparador únic per a tecnologies i solucions innovadores, que ofereixen les principals marques tecnològiques del món a empreses i llars de tot el món. L'any 2023, ISE va atreure més de 1.000 expositors i 58.000 assistents a la Fira Gran Via de Barcelona.

L'edició ISE per al 2024 inclou una nova conferència empresarial anomenada "CIMERA EUROPEA-LLATINOAMERICANA DE L'AV", que tindrà lloc durant dos dies a l'exposició Integrated Systems Europe.

La Cimera Europea-Llatinoamericana de l'AV reunirà els principals representants governamentals d'ambdues regions per fomentar la comprensió i enfortir els vincles entre individus, organitzacions, empreses i països.

La innovació d'alta tecnologia a Europa i Amèrica Llatina està impulsant l'oportunitat d'augmentar la col·laboració i el comerç entre les dues regions. Amb la tecnologia AV actuant com a pont, la Cimera Europea-Llatinoamericana de l'AV reunirà els principals representants governamentals d'ambdues regions per fomentar la comprensió.

ACCIÓ és l'Agència per a la Competitivitat de l'Empresa de la Generalitat de Catalunya, que té com a objectiu promoure la competitivitat i el creixement de l'empresa catalana fomentant la innovació, la internacionalització i la captació d'inversions per augmentar la productivitat de les empreses catalanes, acompanyar-les en els seus reptes de transformació i posicionament global i, finalment, per reforçar l'atractiu de Catalunya com a destinació d'inversió estrangera d'alt valor.

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01 Pàgina 2 de 12
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

The Board of Directors of ACCIO has authorised the signature of this collaboration agreement between the Parties on 23 November 2023.	El Consell d'Administració d'ACCIO ha autoritzat la signatura d'aquest Conveni de col·laboració entre les parts el 23 de novembre de 2023.
2. Object of the agreement The object of this agreement is to provide for the terms and conditions applicable to the collaboration of the Parties regarding the European/Latin American AV Summit that will take place over two days at the Integrated System Europe (ISE) exhibition in Barcelona, on 30 - 31 January 2024 (hereinafter, the "Summit").	2. Objecte del Conveni L'objecte d'aquest Conveni és establir els termes i condicions aplicables a la col·laboració de les Parts pel que fa a la Cimera Europea-Llatinoamericana de l'AV que tindrà lloc durant dos dies a l'exposició Integrated Systems Europe (ISE) de Barcelona, els dies 30 i 31 de gener de 2024 (d'ara endavant, la "Cimera").
3. Undertakings of ACCIO In support of the organisation of the Summit, ACCIO undertakes to carry out the following actions: 1. Support from ACCIO's Offices Abroad located in Latin America. ACCIO shall assist ISE in the identification and subsequent filtering of, and the initial contacts with potential Latin American speakers who meet the profile provided by ISE, interested in participating in the Summit. ACCIO shall particularly focus in assisting with the identification of key Latin American speakers to chair or to join a panel on the following topics: - The EU-LAC Global Gateway Investment Agenda: the opportunity to strengthen links between LATAM and the EU; - The EU-LAC Global Gateway Investment Agenda: Best Practices on Technology. - opportunity to strengthen links between LATAM and the EU; - Any other topic proposed by ISE to be dealt with at the Summit.	3. Compromisos d'ACCIO En suport a l'organització de la Cimera, ACCIO es compromet a dur a terme les actuacions següents: 1. Suport de les oficines d'ACCIO a l'exterior, ubicades a Amèrica Llatina. ACCIO ha d'ajudar ISE en la identificació i posterior filtratge i els primers contactes amb potencials ponents llatinoamericans que compleixin el perfil proporcionat per ISE, interessats a participar en la Cimera. ACCIO se centrarà especialment a ajudar en la identificació de ponents llatinoamericans clau per presidir o formar part d'un panell sobre els temes següents: - L'Agenda d'Inversions Global Gateway UE-LAC: l'oportunitat d'enfortir els vincles entre LATAM i la UE; - L'Agenda d'Inversions Global Gateway UE-LAC: Bones pràctiques en tecnologia. - oportunitat d'enfortir els vincles entre LATAM i la UE; - Qualsevol altre tema proposat per ISE per ser tractat a la Cimera.

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 3 de 12

The markets to be covered by ACCIÓ's offices abroad shall be Argentina, Mexico, Brazil, Colombia, Peru and Chile. The search of speakers as provided hereunder shall require, in total, about 180 hours of work from ACCIÓ's offices abroad. 2. Support concerning the Programme of the Summit. ACCIÓ shall contribute shaping the programme of the Summit by assisting in the shaping of the content programme identifying topics to be dealt with at the sessions. Sessions shall be in the form of a panel with a chair and up to four speakers, unless a keynote speaker is identified. Such sessions should feature a mix of government/institutional and private sector speakers and meet any other conditions as ISE may establish from time to time. 3. Support concerning attendees to the Opening Ceremony of the Summit. ACCIÓ shall assist ISE concerning the invitation to the Opening Ceremony of the Summit of relevant authorities of Catalan Government and of senior politicians from the Latin American Region. 4. Undertakings of ISE As organiser of the Summit, ISE undertakes to carry out the following actions: 1. ACCIÓ's image - ISE shall give visibility to ACCIÓ's image within the Summit as follows: - For any face-to-face action within the Summit, the in-venue signage will include the word ACCIÓ in the first level of hierarchy. ACCIÓ's corporate logo, URL and Twitter account will appear on the signage, billboards or interior design of the venue.	Els mercats que cobreixen les oficines d'ACCIÓ a l'exterior seran Argentina, Mèxic, Brasil, Colòmbia, Perú i Xile. La recerca de ponents tal com es preveu a continuació requerirà, en total, unes 180 hores de treball des de les oficines d'ACCIÓ a l'estranger. 2. Suport al Programa de la Cimera. ACCIÓ contribuirà a configurar el programa de la Cimera col·laborant en la configuració del programa de continguts i identificarà els temes a tractar durant les sessions. Les sessions seran en forma de panell amb una cadira i un màxim de quatre ponents, tret que s'identifiqui un ponent principal. Aquestes sessions haurien de comptar amb una combinació de ponents governamentals/institucionals i del sector privat, i complir qualsevol altra condició que ISE pugui establir ocasionalment. 3. Suport als assistents a l'acte d'obertura de la Cimera. ACCIÓ assistirà a ISE en la invitació d'autoritats competents de la Generalitat de Catalunya i d'alts polítics de la Regió Llatinoamericana a l'acte d'obertura de la Cimera. 4. Compromisos d'ISE Com a organitzador de la Cimera, ISE es compromet a dur a terme les actuacions següents: 1. Imatge d'ACCIÓ - L'ISE donarà visibilitat a la imatge d'ACCIÓ dins de la Cimera de la següent manera: - Per a qualsevol actuació presencial dins de la Cimera, la retolació del recinte inclourà la paraula ACCIÓ en el primer nivell de jerarquia. El logotip corporatiu, l'URL i el compte de Twitter d'ACCIÓ apareixeran a la retolació, tanques publicitàries o interiorisme del recinte.
--	--

	Doc.original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
Pàgina 4 de 12			

o When the format is digital, include the ACCIÓ corporate logo always accompanied by the ACCIÓ URL (www.accio.gencat.cat) and its main official Twitter account: @accio_cat). - ISE shall identify ACCIÓ's role as a collaborator in any public image and advertising related to the Summit. When the support is digital (website, emails, newsletters, social networks, etc.), a link to the URL of the ACCIÓ website (www.accio.gencat.cat) shall be included. 2. Promotion of ACCIÓ's activities After the Summit ISE shall send three emails or newsletters to the Summit registered attendees with the contents specified by ACCIÓ. Should ACCIÓ so request it, ISE shall organize the handing out to Summit attendees of any brochure or alike provided by ACCIÓ to such purpose. 3. Visitor's badges ISE shall provide ACCIÓ with discount codes for attendees to the Summit as visitors, to be freely assigned by ACCIÓ among audio visual companies. 5. Entry into force, term of agreement, termination 5.1 The agreement comes into force with the entire signature of both parties. 5.2 This collaboration agreement shall terminate on the date on which the meeting of the Monitoring Commission after the Summit pursuant to Clause 5 here above is hold, and in any case on 30 April 2024, provided the Parties agree any extension of this Agreement in writing before termination of such term. 5.3 This agreement can be terminated any time by either party by giving written one months' notice to the other party, provided that, whenever possible, any service pending to be rendered by any of the	o Quan el format sigui digital, incloure el logotip corporatiu d'ACCIÓ sempre acompanyat de l'URL d'ACCIÓ (www.accio.gencat.cat) i el seu principal compte oficial de Twitter: @accio_cat. - ISE identificarà el paper d'ACCIÓ com a col·laborador en qualsevol imatge pública i publicitat relacionada amb la Cimera. Quan el suport és digital (lloc web, correus electrònics, butlletins, xarxes socials, etc.), s'hi inclourà un enllaç a l'URL del lloc web d'ACCIÓ (www.accio.gencat.cat). 2. Promoció de les activitats d'ACCIÓ Després de la Cimera, ISE enviarà tres correus electrònics o butlletins informatius als assistents registrats a la Cimera amb els continguts especificats per ACCIÓ. Si ACCIÓ ho sol·licita, ISE organitzarà el lliurament als assistents a la Cimera de qualsevol fullotó o document similar que ACCIÓ faciliti a tal efecte. 3. Targetes d'identificació de visitants ISE facilitarà a ACCIÓ codis de descompte per als assistents a la Cimera com a visitants, que ACCIÓ cedirà lliurement entre les empreses audiovisuals. 5. Entrada en vigor, termini del Conveni, rescissió 5.1 El Conveni entra en vigor amb la signatura de les dues Parts. 5.2 Aquest Conveni de col·laboració finalitzarà en la data en què se celebri la reunió de la Comissió de Seguiment posterior a la Cimera d'acord amb la clàusula 5 anterior i, en tot cas, el 30 d'abril de 2024, sempre que les Parts acordin qualsevol pròrroga d'aquest Conveni per escrit abans del venciment d'aquest termini. 5.3 Aquest Conveni pot ser rescindit en qualsevol moment per qualsevol de les Parts, notificant per escrit a l'altra part amb un mes de preavís, sempre
---	---

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 5 de 12

parties under this agreement shall be carried out notwithstanding termination of this agreement.

5.4 Notwithstanding the preceding, any party shall be entitled to immediately terminate this agreement,

- (a) In the event the other party commits a material breach of this agreement or persistently breaches this Agreement including, and such breach (if capable of remedy) remains un-remedied for fifteen (15) days after notice of such breach has been given by the non-breaching party;
- (b) If the other party's conduct is likely to have a serious or detrimental effect upon its business, services or affairs.

Any such early termination shall be carried out in writing.

6. Monitoring Commission

The development and monitoring of this Collaboration Agreement and of the actions arising from it corresponds to a Monitoring Commission the purposes of which are as follows:

- Proposal and promotion of actions to achieve the purposes of this Agreement
- Monitoring of adequate performance of the undertakings by the Parties
- After the Summit, evaluation of the actions carried out by the Parties, evaluation of feasibility of another edition of the Summit and evaluation of the interest of the Parties to renew the collaboration in any such future summit and of the extension, terms and conditions of any future collaboration.

que, quan sigui possible, qualsevol servei pendent de prestar per qualsevol de les Parts en virtut d'aquest Conveni es duguï a terme sense perjudici de la rescissió d'aquest Conveni.

5.4 Sense perjudici de l'anterior, qualsevol Part tindrà dret a rescindir immediatament aquest Conveni:

- (a) en cas que l'altra Part incompleixi materialment aquest Conveni o infringeixi de manera persistent aquest Conveni i aquest incompliment (si es pot esmenar) roman sense esmenar durant quinze (15) dies després de la notificació d'aquest incompliment per part de la Part no infractora;
- (b) si és probable que la conducta de l'altra Part tingui un efecte greu o perjudicial en els seus negocis, serveis o assumptes.

Qualsevol rescissió anticipada d'aquest tipus es realitzarà per escrit.

6. Comissió de Seguiment

El desenvolupament i seguiment d'aquest Conveni de Col·laboració i de les actuacions que se'n derivin corresponen a una Comissió de Seguiment, les finalitats de la qual són les següents:

- Proposta i promoció d'actuacions per aconseguir les finalitats d'aquest Conveni.
- Seguiment del compliment adequat dels compromisos per part de les Parts.
- Després de la Cimera, avaluació de les actuacions realitzades per les Parts, avaluació de la viabilitat d'una altra edició de la Cimera i avaluació de l'interès de les Parts per renovar la col·laboració en qualsevol cimera futura i de l'ampliació, dels termes i condicions de qualsevol col·laboració futura.

	Doc.original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
Pàgina 6 de 12			

• Solution of doubts or differences concerning the construction or the fulfilment of this Agreement The Monitoring Commission shall be made of one representative of each of the parties. The initial members of the Monitoring Commission shall be the authorised signatories of this Agreement. Members might invite any other person of their respective organisations that they deem fit, to the meetings of the Monitoring Commission. The Monitoring Commission shall meet whenever necessary and at least once not later than 3 months after the end of the Summit. 7. Notices All notices and communications with respect to this Agreement shall be in writing by mail, e-mail, or other means as agreed to by the Parties, and sent to the addresses stated below or to any other such address(es) as may be designated in writing by mail, e-mail, or other means similarly agreed to: ISE: Attn: Email: ACCIO Attn: Email: 8. Good conduct The Parties commit themselves to mutual respect, good conduct and loyalty, whether while this Agreement is in force and afterwards. The Parties shall take into account the interests of the other party worthy of protection, in particular its reputation and standing, and to this concern the Parties undertake not to make any negative public statements about the services of the other Party.	• Resolució de dubtes o diferències relatives a la construcció o al compliment d'aquest Conveni. La Comissió de Seguiment estarà formada per un representant de cadascuna de les Parts. Els membres inicials de la Comissió de Seguiment seran els signants autoritzats d'aquest Conveni. Els membres podran convidar a les reunions de la Comissió de Seguiment qualsevol altra persona de les seves respectives organitzacions que considerin convenient. La Comissió de Seguiment s'ha de reunir sempre que sigui necessari i, com a mínim, una vegada en el termini màxim de 3 mesos després de la finalització de la Cimera. 7. Notificacions Totes les notificacions i comunicacions relacionades amb aquest Conveni es faran per escrit per correu, correu electrònic o altres mitjans acordats per les Parts, i s'enviaran a les adreces que s'indiquen a continuació o a qualsevol altra adreça que es designi per escrit per correu, correu electrònic o altres mitjans acordats de manera similar: ISE: A l'atenció de Correu electrònic: ACCIO A l'atenció de Correu electrònic: 8. Bona conducta Les Parts es comprometen amb el respecte mutu, la bona conducta i la lleialtat, tant durant la vigència del present Conveni com posteriorment. Les Parts tindran en compte els interessos de l'altra part dignes de protecció, en particular la seva reputació i prestigi i, en aquest sentit, les Parts es comprometen a no fer cap declaració pública negativa sobre els serveis de l'altra Part.
--	---

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01 Pàgina 7 de 12
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	

9. Personal Data Protection

The Parties shall comply with any applicable personal data protection regulations.

Personal data included in this Agreement shall be processed by the other Party for the purposes of allowing development, fulfilment and monitoring of this Agreement. The legitimization of such processing is the execution of this Agreement and fulfilment of any undertakings arising from it; any such personal data shall be kept while this Agreement is in force and until any responsibility arising from this Agreement expires.

As far as the applicable regulations on personal data protection are concerned, the representatives of the Parties hereto are duly informed as follows:

- The respective data controllers of the personal data are each of the Parties to which the data of the representatives are provided.
- Contact details of the Parties' data protection officer, or person in charge of data protection are the following:

- ISE 's Data Protection Officer:

Postal address: Barbara Strozilaan 201, 1083 Amsterdam, The Netherlands; email: privacy@iseurope.org

- ACCIÓ 's Data Protection Committee:

Postal address: Passeig de Gràcia, 129 CP 08008 de Barcelona; email: dades.accio@gencat.cat

The personal data of the representatives of the Parties hereto shall not be subject to any automated decision and they might be transferred to other entities only for the purpose of achieving an appropriate development of this Agreement, provided non-disclosure and privacy agreements have previously been signed with any such entity.

9. Protecció de dades personals

Les Parts han de complir la normativa de protecció de dades personals aplicable.

Les dades personals incloses en aquest Conveni seran tractades per l'altra Part amb la finalitat de permetre el desenvolupament, el compliment i el seguiment d'aquest Conveni. La legitimació d'aquest tractament és l'execució d'aquest Conveni i el compliment dels compromisos que se'n derivin; aquestes dades personals es conservaran mentre aquest Conveni estigui en vigor i fins que venci qualsevol responsabilitat derivada d'aquest Conveni.

Pel que fa a la normativa aplicable en matèria de protecció de dades personals, els representants de les Parts queden degudament informats de la següent manera:

- Els respectius responsables del tractament de les dades personals són cadascuna de les Parts a les quals es faciliten les dades dels representants.
- Les dades de contacte del delegat de protecció de dades de les Parts o del responsable de la protecció de dades són les següents:

- Delegat de Protecció de Dades d'ISE:

Adreça postal: Barbara Strozilaan 201, 1083 Amsterdam, The Netherlands; correu electrònic: privacy@iseurope.org

- Comitè de Protecció de Dades d'ACCIÓ:

Adreça postal: Passeig de Gràcia, 129 CP 08008 de Barcelona; correu electrònic: dades.accio@gencat.cat

Les dades personals dels representants de les Parts no estaran subjectes a cap decisió automatitzada i podran ser transferides a altres entitats només amb la finalitat d'aconseguir un desenvolupament adequat d'aquest Conveni, sempre que prèviament s'hagin signat acords de no divulgació i privacitat amb qualsevol entitat d'aquest tipus.

	Doc.original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	
			Pàgina 8 de 12

In accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (GDPR), and Article 33 of Fundamental Act 3/2018, of 5 December, on the Protection of Personal Data and Digital Rights, should any of the Parties have to process personal data on behalf of the other Party, such processing party shall be considered a data processor. In these cases, the non-processing party, as data controller, expressly accepting processing of those data, and the processing party, as data processor having access to personal data from the other party, undertake and guarantee compliance with any legal obligation to this concern and specifically the signature of a Data Processing Agreement the object of which shall be to define the terms and conditions under which the Data Processor shall carry out the processing of personal data handled by Data Controller.	De conformitat amb l'article 28 del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (RGPD) i l'article 33 de la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, en cas que alguna de les Parts hagi de tractar dades personals per compte de l'altra Part, aquesta part processadora es considerarà un encarregat del tractament de dades. En aquests casos, la part no processadora, com a responsable del tractament, acceptant expressament el tractament d'aquestes dades, i la part processadora, com a encarregat del tractament que té accés a les dades personals de l'altra Part, es comprometen i garanteixen el compliment de qualsevol obligació legal en aquest sentit i, concretament, la subscripció d'un Contracte de Tractament de Dades l'objecte del qual serà definir els termes i condicions en què l'Encarregat del tractament realitzarà el tractament de les dades personals gestionades pel Responsable del tractament.
Likewise, when the development of the collaboration between the Parties under this agreement involves the collection of personal data, the Data Processor shall provide the data subject all and any information in accordance with articles 13 and 14 of the GDPR and the instructions of the Data Controller. Further details concerning personal data processing by the parties may be found at the following links: For ISE, https://www.iseurope.org/privacy-policy For ACCIO, http://www.accio.gencat.cat/avis-legal	Així mateix, quan el desenvolupament de la col·laboració entre les Parts en virtut d'aquest Conveni impliqui la recollida de dades personals, l'Encarregat del tractament facilitarà a l'interessat tota i qualsevol informació d'acord amb els articles 13 i 14 del RGPD i les instruccions del Responsable del tractament. Es poden consultar més detalls sobre el tractament de dades personals per part de les Parts als enllaços següents: Per a ISE, https://www.iseurope.org/privacy-policy Per a ACCIO, http://www.accio.gencat.cat/avis-legal

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web web.csv.gencat.cat fins al 14/12/2024 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01 Pàgina 9 de 12
--	--	--	--

10. Non-disclosure 10.1 The Parties shall treat all information and documents which they receive or become aware of from or via the other Party and which are marked "Confidential" as strictly confidential, at least with the same care as their own information of the same kind. Confidential information shall be stored and secured in such a way as to prevent its disclosure to and misuse by third parties. The confidentiality obligations shall remain in force permanently even after termination of this Agreement. 10.2 Nothing in this agreement shall prevent ACCIÓ from complying with transparency and publication obligations arising for ACCIÓ from any applicable law and particularly from Catalan Act 26/2010 and Catalan Act 19/2014. 11. Jurisdiction If a dispute between the Parties concerning the interpretation, application or validity of this Agreement cannot be settled amicably within the Monitoring Commission referred to in Clause 5 above, the courts of the city of Barcelona shall have exclusive jurisdiction to resolve any such dispute. 12. Language This Agreement is written in English and Catalan. Should there be any inconsistency or contradiction between the English and the Catalan version, the English version shall prevail. 13. Signature In the event that any signature is delivered by facsimile transmission, PDF, electronic signature or other similar electronic means, such signature shall create a valid and binding obligation of the party	10. No divulgació 10.1 Les Parts tractaran com a estrictament confidencial tota la informació i els documents que rebin o dels quals tinguin coneixement de l'altra o a través de l'altra Part i que estiguin marcats com a "Confidencial" o com a estrictament confidencial, almenys amb la mateixa cura que la seva informació del mateix tipus. La informació confidencial s'emmagatzemarà i s'assegurarà de forma que se n'impedeixi la divulgació i l'ús indegut per part de tercers. Les obligacions de confidencialitat romandran vigents de manera permanent fins i tot després de la rescissió del present Conveni. 10.2 Res del present Conveni no impedirà a ACCIÓ el compliment de les obligacions de transparència i publicació d'ACCIÓ de qualsevol llei aplicable i, en particular, de la Llei 26/2010 i la Llei 19/2014 de Catalunya. 11. Jurisdicció Si hi ha una disputa entre les parts relativa a la interpretació, aplicació o validesa d'aquest Conveni que no pot ser resolta de manera amistosa en el si de la Comissió de Seguiment a què es refereix la clàusula 5 anterior, els jutjats de la ciutat de Barcelona seran competència exclusiva per resoldre qualsevol disputa. 12. Idioma Aquest Conveni està redactat en català i anglès. En cas que hi hagi alguna incoherència o contradicció entre la versió anglesa i la catalana, prevaldrà la versió anglesa. 13. Signatura En cas que qualsevol signatura es lliuri per transmissió a través de fax, PDF, signatura electrònica o altres mitjans electrònics similars, aquesta signatura crearà una obligació vàlida i
--	---

	Doc.original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 10 de 12

executing (or on whose behalf such signature is executed) with the same force and effect as if such signature page were an original thereof.	vinculant de la part que executi (o en nom de la qual s'executi aquesta signatura) amb la mateixa validesa i efecte que si aquesta pàgina de signatura fos un original d'aquesta.
In witness whereof, the authorised representatives of the Parties sign this Agreement in Barcelona, on the date of digital signature by the last of the Parties hereto.	En testimoni del qual, els representants autoritzats de les Parts signen el present Conveni a Barcelona, en la data de la signatura digital de l'última de les Parts.

Integrate Systems Events LLC

Agència per a la Competitivitat de l'Empresa
authorised by Chief Executive
Officer/autoritzat pel Conseller delegat

Michael Blackman
08 of December 2023
Managing Director/Director General

Joan Romero 
Executive Director/Director Executiu
Decision 18/2022, of 3 November 2022/
Resolució 18/2022, de 3 de novembre de 2022

	Doc. original signat per: Serveis Administració Electrònica Generalitat de Catalunya 14/12/2023	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 14/12/2024	Data creació còpia: 14/12/2023 12:46:01 Pàgina 11 de 12
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	